址 第 The Chinese Times 報本 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C.

一 毛 一 毛 元 五 元 五

工自

▼元五十七位檯二

▼元五十五位艙大▶

號安均理處代埠城 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone, Garden 6914 Victoria B. C.

FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B G.

船期紙印便函

安均處理代埠云 QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

益千且益

地路

利机

船名

到雲域埠

ROYAL BANK OF CANADA Montreal, Canada

葉求茂代理詩丕亞鉄路

五三壹麼矢 (話 電)

諸君入埠請到永生號

(五拾壹號)

〇本報有字花紙袋發售

福食生鮮

函索即船期印 奉備

司公船輪來大船郵國美

三月四日

STEAMSHIPLINES

駿馬理代埠害

June 258 Pender St. E. 與原中理代華高云 Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 1966

瑞呈馬理代埠城 Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.

不取代收銀打 電寫電

平洋客務總司 亞洲皇后 理司

徒旄佈

司公生葉理代埠雲

四月六日

四月四日

YIP SANG CO. LTD. 51 Pender St. E. Vancouver, B. C.

處。信亞通過旅徒、司 SETO MORE Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rly;

Vancouver, B. C.

坎

大

三月七日

亞洲皇后

一月世日

日本皇后

一月八日

俄

國皇后三

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent

Vancouver, B. C.

船號

陽曆日期

Bok Young Low Book Shop 90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

中備函索即奉阿根白獨方 價円 籍 同世九日

Vancouver, B. C. 德约馬理司務客人華 Phone Sey. 2947-L STANLEY MAR, Chinese Passenger Agent 465 Howe Street

Phone Empire 5881